سرب مثل سربها دخلته ووصفه لي وصفاً مجملاً . هذا ما اردت ان اثبته خدمة للحقيقة والسلام .

محمد ابن الشيخ طاهر السماوي

باب المشارفة والانتقاد

١ نقائض جرير والفرزدق في ٣ مجلدات ضخمة بقطع الربع
The Nakâïd of Jarîr and al-Farazdak edited by A. Bevan.

كما قرب كلام العرب وشعرهم من عهد الجاهلية حرصنا عليه وعلى جمعه لانه يكشف لنا عن اللغة العربية المحضة وعن عوائد اصحابها واخلاقهم التي تغيرت بتغير الزمان . — ولقد انتبه المستشرقون الى هذه الحقيقة فاخذوا يبحثون عن كتب شعراء الجاهلية والمخضرمين وصدر الاسلام وكلما ظفروا بها عنوا اشد العناية بجمع نسخها المتفرقة ومقابلتها ونشرها بامانة لا امانة بعدها . — وهذا الفرزدق مشهور بمتانة شعره وجزالته وفخامته وشدة اسره وهو من صدر الاسلام الاول . وقد اولع حضرة المستعرب الكبير انطن آشلي بفان من مستشرقي الانكليز البعيدي الغور في معرفة آداب العرب واشعارهم فجمع نقائض جرير والفرزدق في مجلدين كبيرين ضخمين . يبلغ عدد صفحاتهما ٢٠٠٠ صفحة ما عدا الصفحات الافرنجية والتذييلات التي تبلغ في المجلدين ٤٠ صفحة وقد ذكر الواقف على نشره في الصفحات الاولى مقالاً باللغة الانكليزية بين فيه ما لكل نسخة من النسخ الثلاث من المزايا وهي نسخة اكسفرد ولندن واستراسبورغ . وبحث عن كل واحدة منها بحثاً نعما ودقق فيها النظر حتى بلغ الغاية من التحقيق . وقد بدأ بطبع الجزء الاول سنة ١٩٠٨ وانتهى من طبع الجزء الاخير وهو الثالث سنة ١٩١٢ .

ولما أخذ يطبع الجزء الثالث ويبوب له الفهارس المختلفة العميمة الفائدة وقف على نسختنا الخطية الموجودة في دير المبعث في بغداد فتكلم عنها كلاماً يشف عن سعة علم ونقد بصير دقيق وانتفع منها . واهتم بها اشد الاهتمام . — وهذا الجزء الثالث يحوي اربعة فهارس ومعجماً وخاتمة وتذييلات .

ففي الفهرس الاول ترى ذكر القصائد مرتبة بحسب رويها وبحرها . — وفي الفهرس الثاني ذكر ما ورد من المعارضات والعبارات الشبيهة لما جاء في شعر الفرزدق — . وفي الفهرس الثالث اسماء المشاهير الذين ذكروا في الديوان من رجاله وقبائله وغيرها . — وفي الفهرس الرابع سرد اسماء المدن والمواقع والديار التي وردت في تضاعيف الديوان . وكل هذه الفهارس على حروف المعجم مما يسهل على الباحث الوقوع على كل ضالة ينشدها في هذا السفر الشبيه بالبحر الخضم .

وبعد ان بوب الفهارس وجعل محتويات الكتاب على طرف الثمام نسق المعجم فحشاه بجميع الالفاظ العويصة التي وردت في مطاوي الكلام مع ذكر عدد الصفحة والسطر الذي توجد فيه فانظر الى هذه العناية العظيمة التي بذلها هذا الرجل الكبير في تيسير كل ما يطلب في كتابه . ثم بعد ذلك ذكر امراً لم يسبقه اليه سابق وهو سرد الكلم والعبارات الفارسية التي وردت في هذا السفر البليغ وختم هذا الجزء الثالث العجيب الترتيب والترصيف بتذييلات واضافات وتصحيحات زادت محاسنه على ما فيه من المحاسن التي لا يمكننا الا ان نشير اليها اشارة اذ ليس الخبر كالخبر وقد بلغت صفحات هذا الجزء الثالث ٦٤٤

وقيمة الجزء الاول والثاني ٦٧ فرنكاً و٥٠ سنتيماً وقيمة الجزء الثالث ٤٢ فرنكاً و ٥٠ سنتيماً . وقد طبع بمطبعة بريل في ليدن من ديار هولندة وكاغده من اجود الكاغد واثمنه . ويسوؤنا ان نقول ان فيه عيباً وهذا العيب هو حروفه فانها غير جميلة بل قديمة الطرز قبيحة الرسم شوهاء المنظر ؛ ولهذا ناسفنا اشد الاسف لوجود هذه الشائبة فيه : ولا سيما لان كتابه بعض حروفه مخالفة لاصول الكتابة العربية فان الكلمة جحاجح مثلاً وما شابهها من الكلم التي فيها الجيم او الحاء او الخاء يزيد فيها سناً فيكتبها بخلاف الاصول المتعارفة وهذا عيب فاضح (١) . وما عدا ذلك فان الكتاب درة من الدرر الغوالي :

(١) والياء في الاخر ان خفيفة وان مشددة هي غير منقوطة وهي وان لا تخفى على بعض ادباء المطالعين الا انها تخفى على كثيرين من الاعراب والاغراب . وقد جاءت ايضاً صورة القاف بصورة الفاء كما ترى ذلك مثلاً في ص ٤٦ من الجزء الثاني في الكلمتين « دقيق ونطق »

ولعلك تجد السعر فاحشاً. لكن لو رأيت مافيه من المحاسن لقلت انه ليس شيئاً يذكر ولعل هناك سبباً آخر يمنع بعضهم من شراء هذا الكنز وهو كثرة مافيه من الابيات التي تخجل اناس هذا العصر . وتمجها آدابهم لكن العتب على الناظم لا على الطابع. ولاشك انه اذا اراد ناشره ان يطبع منه نسخة تكون لابناء المدارس يحذف منه هذه المنديات ويطهر الكتاب من هذه الاوساخ الشائنة حرصاً على حفظ الاداب .

٢ كتاب آداب العرب

تأليف ابراهيم بك العرب

« قررت نظارة المعارف العمومية طبع هذا الكتاب على نفقتها وتدريسه في المدارس الابتدائية بنين وبنات . وفي مدارس المعلمات السنية ومدارس معلمي الكتاتيب — حقوق الطبع محفوظة للنظارة — المطبعة الاميرية بمصر ١٩١١ » .

ماتراه هنا ليس اسم كتاب بل اسم درة ترصع بها تيجان الملوك . ويتنافس في اقتنائها كل من يود اكتناز الخزائن النفيسة التي لا يتطرق اليها الفناء او الفساد . — وهذه الدرة هي عبارة عن امثال حكمية منظومة نظماً رائعاً رائقاً يلج الاذن بلاذن ويصل القلب بدون ادنى تكلف . اقوالها آية في البلاغة والحكمة فهي كتاب كل انسان يريد ان يجمع الى بلاغة الانشاء وسلاسته حكمة سليمانية وعقلاً صائباً لقمانياً .

ومع كل هذا التقريظ الذي هو دون مايستحقه هذا السفر الجليل فانه لايخلو من بعض اغلاط طبع او لغة او تعبير من ذلك ماجاء في ص ٨٩ قوله: الارنب وطير الشرشور ولو قال الارنب والشرشور لكان احسن لانك لاتقول مثلاً: «العقاب وحيوان الحمار». بل والحمار او والحيوان الحمار او والحمار الحيوان. وكذلك يقال والشرشور أو والطير الشرشور او الشرشور الطير. وقال في حاشية تلك الصفحة «طائر يسمى الرقش والاصح البرقش وقال: في تلك الصفحة يجتمعان في الدجى والفجر، ذلك في العش وذا في الجحر» والحال ان «ذلك» ترجع الى الارنب. و«ذا» ترجع الى الشرشور كما هو مقرر في كتب القوم من رجوع اسماء الاشارة الى مدلولاتها

البعيد للبعيد والقريب للقريب . فاذا سلمنا ذلك فكيف يكون العش للارنب والجحر للشرشور وانما الامر بالعكس . وقال ايضاً فيها :

حتى رآه بسراى الملك في قفص ليس له من مسلك

ولو قال « ببلاط الملك » لكان احسن . لان السراى كلمة تركية حديثة الدخول في العربية . واما البلاط فانها رومية قديمة في لغة قريش .

على ان كل ذلك هو بمنزلة غبار دقيق يغشى ضياء هذه الدرة البديعة المتلألئة ولا جرم ان المؤلف اذا أعاد طبع هذا الكتاب (ويكون ذلك عن قريب) ينزهه عن كل عيب ولو كان لا يبين لكثيرين . والكتاب بديع الطبع مضبوط بالشكل الكامل مطبوع على كاغد فاخر . كل ذلك حسنات قلما تجتمع في كتاب واحد .

٣ امثال الشرق والغرب

« جمع يوسف توما البستاني . — حقوق الطبع محفوظة . طبع بمطبعة اليوسفية بمصر سنة ١٩١٢ »

كثير تصدوا لجمع بعض الكتب الادبية واغلبهم كانوا كحاطبي ليل لانهم جمعوا بين اليمرة والدرة واما حضرة يوسف افندى البستاني فانه جمع بذوق سليم امثال الشرق والغرب فاصبح كتابه ديواناً يجد فيه المطالع حكمة سكان الخافقين ويمكنه ان يقابل فيه بين امثال وامثال . وقد بوب مواضيعه ابواباً تسهل على الطالب الرجوع الى ضالته بدون ادنى عناء . — وكنا نود ان تكون عبارته صحيحة لا شائبة فيها الا انه ورد مثلاً في ص ٩٣ : لقد كنت مغبوطاً فاصبحت مرحوماً ولئن كنت مرتفعاً فقد اصبحت متضعاً . ولو قال : واني وان كنت مرتفعاً ... لكان اصح وافصح وكثيراً ما استعمل لئن في غير موقعها . والظاهر انه لم يرد ان يقوم اود الكلام حرصا على اصله المنقول عنه . وقال ص ٩٤ « ولما فرغت الفلاسفة من الكلام قامت زوجة اسكندر (روكسندرة) ابنة الملك داريوس ملك العجم . والاصح ان تورد اسماء الشرقيين بموجب ما ينطقون بها لا بموجب ما يرويه الافرنج ولفظة روكسندرة لا توافق رواية الشرقيين ولا رواية الغربيين . اما الشرقيون فيسمونها « روشنك » واما الافرنج فيعرفونها باسم « روكسان Roxane) واما داريوس فالاصح ان يقال فيه (دارا) كما هو مشهور لان داريوس هي من رواية الافرنج . —

وماهذه الامور الاطفيفة والكتاب جدير بالاقتناء لاحتوائه على مفاخر حكم الشرق والغرب

٤ً كتاب المسلك الحميد، من مريم العذراء الى يسوع المجيد

«تأليف الخوري عبدالاحد جرجي البغدادي تلميذ مدرسة الاباء الدومنيكيين طبع في مطبعة الاتحاد في بيروت سنة ١٩١٢ في ٦٢٦ صفحة وقيمته ٦ غروش وربع صاغ . »

كتاب تتدفق مياهه من معين الاباء ائمة القداسة والعبادة، سهل العبارة، حسن التأليف والتبويب، لايطالعه القارئ الا وينشأ في قلبه شواعر حب مريم العذراء ولابنها يسوع . وقد اعتمد المؤلف في كل ماكتبه على عقيدة القديسين والكتبة الراسخي القدم في الايمان والآداب والتقى . ولهذا نحض السالكين الى الحق ان يستعينوا بنور هذا المصباح الزاهر اذ يجدون فيه كل ماتتوق اليه نفوسهم ويحفظهم في سبيل الصلاح والورع .

٥ً رسالة التكملة في عمدة مواعظ نهج البلاغة .

«تأليف سيد الفقهاء والمجتهدين ، حجة الاسلام والمسلمين ، السيد محمد علي الشاه عبد العظيمي ، مدظله العالي » . في ٣٣ صفحة يطبع الثمن . طبعت في مطبعة الحبل المتين في النجف سنة ١٣٣٠

ويليها :

٦ً « رسالة مسلك الذهاب ، الى رب الارباب » (في ٢٤ صفحة)

للمؤلف المذكور ايضاً

٧ً مختصر الوقعة (اي وقعة كربلاء)

طبع في مطبعة الحبل المتين في النجف سنة ١٣٣٠ في ٣٢ صفحة

٨ً « ارجوزة في علم المنطق

«لجناب العالم الفاضل الكامل المحقق الشيخ موسى ابن المرحوم المغفور (له). الفاضل النحرير التقي النقي الشيخ حسن الفلاحيين قدس سرهما . وقد صادف طبعه في غرة شهر الربيع الثاني سنة ١٣٢٠ . طبعت في مطبعة الحبل المتين في النجف الاشرف » في ٣٦ صفحة .

٩ « مختصر الكلام » في وفيات النبي والزهرآء والايمة عليهم السلام ، انتخبناه من كتاب الايقاد لسيد العلماء الاعلام ، حجة الاسلام ، السيد محمد على الشاه عبد العظيمي ، دام ظله العالي »

طبعت في مطبعة « حبل المتين » في النجف سنة ١٣٣٠ في ٤٨ صفحه

١٠ كتاب كشف الغواية ، عن الكتاب المسمى بالهداية

«تأليف فريد العصر ، وحيد الدهر ، علامة زمانه ، وفريد اوانه ، العالم النبيل ، والسيد الجليل ، السيد اسدالله المجتهد ، الخارقاني » .

وفي آخر الكتاب الذي ينتهي في آخر الصفحة ٩٤ يقول المؤلف :

« تمت المقدمة وانشاءالله (كذا) يليها الجزء الاول » النجف الاشرف

طبعت في مطبعة حبل المتين . (كذا) سنة ١٣٢٩

تاريخ وقائع الشهر في العراق وما جاورة

١ اثمان الاطعمة في بغداد في هذه السنة واثمانها قبل ١٥ سنة

اذا اردت ان تقف على امر الغلاء في حاضرتنا قابل اسعار الاطعمة في هذا اليوم مع اثمانها قبل ١٥ سنة تر النتيجة الآتية :

قبل ١٥ سنة كانت حقة الخبز (وهي عبارة عن اربعة كيلو غرامات) بغرشين ونصف من القروش الصحيحة اما اليوم فبستة غروش

كان ثمن حقة لحم الغنم قبل ١٥ سنة ٥ غروش صحيحة واما اليوم فثمنها ٢٤

«	لحم البقر	« ٣ « ١٨
«	السمن (الدهن)	« ١٦ غرشاً ٤٠
«	الية الغنم (الية)	« ١٢ « ٣٦
«	لسان واحد من السنة البقر	١ غرش ٥
«	المعلاق .	٢٠ بارة ٣ غروش
«	حقة سمك البز	٤ غروش ١٨ غرشاً